

## SOMMAIRE



TERMINAL.COM



TERMINAL.COM  
AVEC CARTES DE FONCTIONS

<b>PRINCIPES D'EXPLOITATION</b> .....	2
<b>MODE DE FONCTIONNEMENT DE TERMINAL.COM</b> .....	4
<b>OPÉRATIONS ET SIGNALISATIONS GÉNÉRALES</b> .....	6
<b>MODE VISUALISATION</b> .....	8
<b>VISUALISER LES ÉVÈNEMENTS</b> (BOUTON POUSSOIR ÉVÈNEMENTS) .....	15
<b>CONFIGURER L'IMPRIMANTE DE TERMINAL.COM</b> (BOUTON MENU) .....	16
<b>CHANGER UN CODE DE NIVEAU D'ACCÈS POUR TERMINAL.COM ET LES CENTRALES ASSOCIÉES</b> (BOUTON MENU) .....	18
<b>MODIFIER LA DATE OU L'HEURE POUR TERMINAL.COM ET LES CENTRALES ASSOCIÉES</b> (BOUTON MENU) .....	20
<b>RÉGLER LE CONTRASTE DE L'AFFICHAGE DE TERMINAL.COM</b> (BOUTON MENU) .....	21
<b>ACCÉDER À LA SYNTHÈSE DES ÉVÈNEMENTS PRIS EN COMPTE PAR TERMINAL.COM</b> (BOUTON MENU) .....	22
<b>VISUALISER LES ÉVÈNEMENTS ARCHIVÉS DANS TERMINAL.COM</b> (BOUTON MENU) .....	23
<b>MODE EXPLOITATION</b> .....	24
<b>OPÉRATIONS ET SIGNALISATIONS LIÉES À LA DÉTECTION</b> .....	32
<b>OPÉRATIONS ET SIGNALISATIONS LIÉES AUX ALARMES TECHNIQUES</b> (UTI.COM) .....	33
<b>SIGNALISATIONS ET COMMANDES LIÉES À L'ÉVACUATION</b> (CONNEXION À UN CMSI.COM) .....	34
<b>SIGNALISATIONS ET COMMANDES LIÉES À L'ÉVACUATION SI ÉQUIPEMENT D'ALARME DE TYPE IGH</b> (CONNEXION À UN CMSI.COM) .....	36
<b>SIGNALISATIONS ET COMMANDES LIÉES À LA MISE EN SÉCURITÉ</b> (CMSI.COM) .....	40
<b>MAINTENANCE</b> .....	45
<b>CONSIGNES D'EXPLOITATION</b> .....	46

### Gestion par niveaux d'accès

TERMINAL.Com est exploité avec la notion de niveaux d'accès.

Les manipulations sur les Systèmes de Sécurité Incendie (SSI) sont protégées par des niveaux d'accès correspondant à la compétence et au niveau de responsabilité de l'intervenant.

#### Niveau 1 (N1) :

*Personnel exerçant une responsabilité générale de surveillance.*

Il permet à l'exploitant d'effectuer des commandes qui ne changent pas l'état de la centrale (arrêt signaux sonores, essai signalisations)

#### Niveau 2 (N2) :

*Personnel ayant une responsabilité particulière de sécurité.*

Il permet à l'exploitant d'effectuer des opérations usuelles d'exploitation (mise en service/hors service de zones de détection, acquittement processus, réarmement).

#### Niveau 3 (N3) :

*Personnel habilité par le constructeur à faire de la maintenance ou du contrôle.*

Il est réservé au vérificateur/installateur et permet d'effectuer des commandes liées aux opérations de maintenance et de paramétrage.

Le niveau d'accès 1 est inclus dans les niveaux d'accès 2 et 3.

Le niveau d'accès 2 est inclus dans le niveau d'accès 3.

Sans opération pendant 30 secondes, le système revient automatiquement au niveau d'accès 1.

Quand un code correct est entré, la centrale émet deux bips successifs et le niveau d'accès sélectionné s'affiche en haut à droite sur l'écran.

Quand un code incorrect est entré 5 fois successivement en moins de 5 minutes, la centrale émet plusieurs bips successifs et interdit l'accès aux niveaux 2 et 3 pendant 15 minutes.

Pour optimiser l'utilisation, le niveau d'accès 2 se divise en 2 modes :



- le niveau d'accès 2 mode "gardien", et
- le niveau d'accès 2 mode "responsable".

L'utilisation d'une clé permet   :

- de passer au niveau d'accès 2 "gardien"
- de maintenir le niveau d'accès affiché (2 ou 3) ; le retrait de la clé entraîne après 30 s le retour au niveau d'accès 1

## Avant-Propos

Le TERMINAL.Com se décline en 3 versions :

- **Terminal.Com** : Unité d'Aide à l'Exploitation d'un S.S.I. de la gamme Résonance.
- **Terminal.Com FAD** : Face Avant Déportée d'une ou plusieurs centrales de la gamme UTI.Com.  
 signifie que le paragraphe ne concerne pas la version FAD.
- **Terminal.Com MCO** : Matériel Central Optionnel d'une ou plusieurs centrales de la gamme CMSI.Com.  
 signifie que le paragraphe ne concerne pas la version MCO.

## Généralités

Chaque action sur une touche conduit à l'émission d'un bip court de prise en compte.

Une manipulation non autorisée au niveau d'accès en cours ou une erreur de manipulation génère un bip prolongé.

Les signalisations feu et dérangement sont mémorisées, à l'exception de l'information de pré-alarme et des défauts alimentation qui sont réarmés quand le défaut disparaît.

Quand on demande l'accès à une opération non autorisée au niveau d'accès en cours, l'afficheur demande d'entrer un code correct.

Seules les commandes autorisées au niveau d'accès sélectionné peuvent être effectuées.

Les signalisations «FEU» et «DÉRANGEMENT» sont mémorisées.

Les défauts alimentation «DÉFAUT SECTEUR», «DÉFAUT BATTERIES» et les défauts position (CMSI) sont réarmés quand le défaut disparaît.

Si un évènement survient pendant une manipulation, l'affichage en cours cède la place à l'affichage de l'évènement.

## Signalisations sonores

**Continue** : Prise en compte d'une détection manuelle.

**Discontinue** : Dérangement, y compris, perte d'une alimentation, défaut système, Pré-alarme.

**Bip long** : Manipulation interdite.

**Bip court** : Action sur un des boutons poussoirs.

## Entrer un code de niveau d'accès



**Mode visualisation :** Dans ce mode, TERMINAL.Com affiche les informations de la ou des centrales avec lesquelles il est associé.



**Mode exploitation :** Dans ce mode, TERMINAL.Com, au niveau d'accès requis permet d'effectuer des opérations sur une des centrales auxquelles il est associé après s'être connecté à cette centrale.



## OPÉRATIONS ET SIGNALISATIONS GÉNÉRALES

**Fixe :** Au moins :  
Une zone de détection automatique est en feu ou  
une zone de détection manuelle est activée.

**Fixe :** Au moins :  
Une des zones de détection automatique ou  
manuelle est en dérangement, ou  
Défaut secteur sur l'une des alimentations, ou  
Défaut batteries sur l'une des alimentations, ou  
Défaut système, ou  
Défaut sortie répétiteurs RS, ou  
Défaut terre, ou  
Défaut ligne de sirènes, ou  
Défaut liaison ou défaut position sur une des  
fonctions de mise en sécurité.

**Fixe :** Défaut liaison entre un ECS et un CMSI, ou  
le TERMINAL.Com et un ECS, ou  
le TERMINAL.Com et un CMSI.

**Fixe :** Défaut secteur sur l'une des alimentations

**Fixe :** Défaut batteries sur l'une des alimentations.

**Fixe :** Défaut secteur et batteries, ou  
Défaut système.


**Fixe :** Au moins une zone de détection automatique ou  
manuelle est hors service ou,  
Une des zones de diffusion d'alarme est hors  
service.

**Fixe :** Au moins une zone de détection automatique ou  
manuelle est en test ou,  
Une des zones de diffusion d'alarme est en test.


**Fixe :** TERMINAL.Com alimenté.

 **FEU**

 **DERANGEMENT**

 **DEFAULT LIAISONS**


 **DEFAULT SECTEUR**

 **DEFAULT BATTERIES**

 **DEFAULT SYSTEME**

 **HORS SERVICE**

 **TEST**

 **SOUS TENSION**

 **ESSAI  
SIGNALISATIONS**

 **ARRET  
SIGNAUX SONORES**

## Organisation des commandes

Les touches sont réparties en six groupes. :

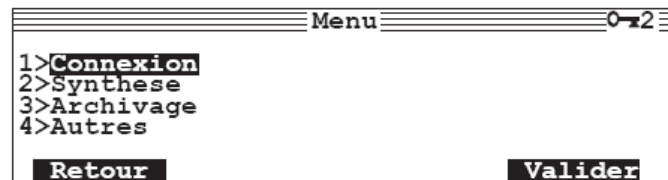
1 - quatre touches permettent d'accéder à des opérations usuelles accessibles directement :






2 - deux touches permettent d'accéder à des opérations usuelles accessibles par un menu donné sur l'afficheur :



3 - une touche  permet d'afficher l'écran "Menu" ci-contre, puis des sous menus en fonction de la sélection choisie :



- L'accès aux sous menus proposés peut s'effectuer soit en le sélectionnant à l'aide des touches de navigation (Cf. 5) suivi de "valider" (Cf. 6), soit en tapant le numéro associé à la sélection voulue sur le clavier numérique (Cf. 4).
- Seules les opérations exécutables au niveau d'accès en cours ( 1 ou  2 ou  3) sont proposées.

4 - un pavé numérique permet de sélectionner un des menus affichés, de saisir un code d'accès ou la valeur d'une donnée :




5 - quatre touches de navigation permettent de déplacer un curseur (zone ombrée) dans l'afficheur :



6 - quatre touches situées juste en dessous de l'afficheur permettent de valider l'action proposée sur la dernière ligne de l'afficheur en vis à vis de celles-ci :



7 - la touche  permet de contrôler que les fonctions sont opérationnelles suite à une action sur cette touche (fonctionnelle seulement si des cartes de fonction sont mises en oeuvre :

- Pour une fonction de mise en sécurité, le voyant vert BILAN s'allume pendant quelques secondes.
- Pour une zone de diffusion d'alarme de type IGH, le voyant vert VEILLE GENE s'allume pendant quelques secondes.

Arrêter les signaux sonores de Terminal.Com



Visualiser l'état général de l'installation (synthèse)

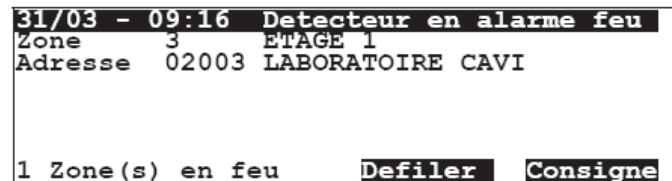


Écrans de veille et actions possibles

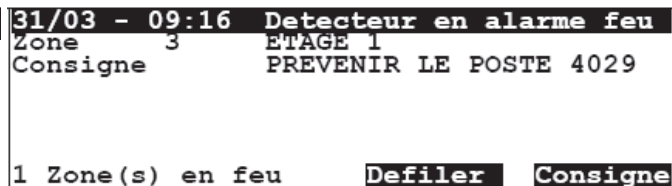
TERMINAL.Com est en état de veille (aucun évènement présent) :



Une centrale associée à TERMINAL.Com a détecté une alarme Feu (idem pour une Alarme Technique) :

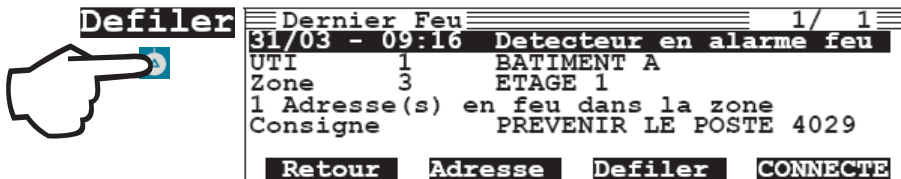


- L'affichage identifie l'origine de l'alarme Feu (adresses de la zone et du (premier) point de la détection Feu dans la zone).

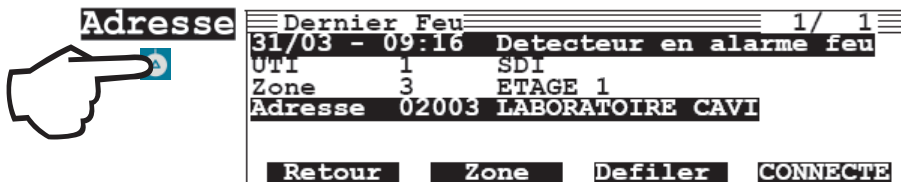


- S'il en existe une, la Consigne s'affiche en se substituant à la ligne Adresse.





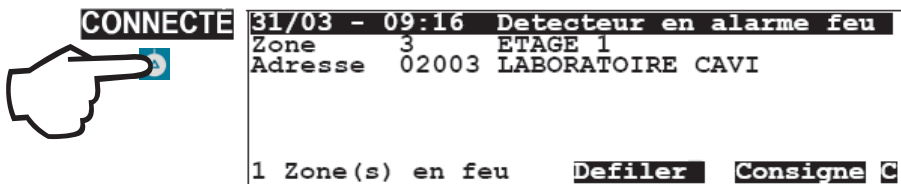
- L'affichage identifie la centrale qui est à l'origine de l'alarme Feu.



- L'affichage indique l'adresse du (premier) point ayant détecté un feu dans la zone.

#### Remarques

Partout où apparaît **CONNECTE**, dans les écrans précédents, il est possible de le connecter sur la centrale à l'origine de l'évènement.



#### Remarque

Selon le paramétrage, la connexion est possible aux niveaux d'accès 1, 2 et 3 ou seulement 2 et 3.

Une ou plusieurs centrales associées ont détecté plusieurs zones en Feu (idem pour des Alarmes Techniques) :

```

31/03 - 09:16  Detecteur en alarme feu
Zone          3          ETAGE 1
Adresse       02003     LABORATOIRE CAVI
31/03 - 09:26  Declencheur active
Zone          1          REZ DE CHAUSSEE
Adresse       01101     CIRCULATION COTE TECH

3 Zone(s) en feu  Defiler  Consigne

```

- L'affichage indique la date et l'heure, le type (détecteur, déclencheur manuel), la première adresse en feu dans la première zone et dans la dernière zone passées en feu, ainsi que le nombre de zones en feu.



```

Consigne 31/03 - 09:16  Detecteur en alarme feu
Zone          3          ETAGE 1
Consigne      PREVENIR LE POSTE 4029
31/03 - 09:26  Declencheur active
Zone          1          REZ DE CHAUSSEE
Consigne      PREVENIR LE POSTE 4029

3 Zone(s) en feu  Defiler  Consigne

```

- L'affichage indique les consignes s'il en existent qui se substituent aux lignes Adresse des points en feu.



```

Defiler  Premier Feu 1 / 3
31/03 - 09:16  Detecteur en alarme feu
UT1          1      SD1
Zone          3      ETAGE 1
1 Adresse(s) en feu dans la zone
Consigne      Pas de consigne

Retour  Adresse  Defiler  CONNECTE

```

- L'affichage identifie la centrale associée à la première zone passée en feu, le nombre total d'adresses en feu dans cette zone et la consigne associée.



```

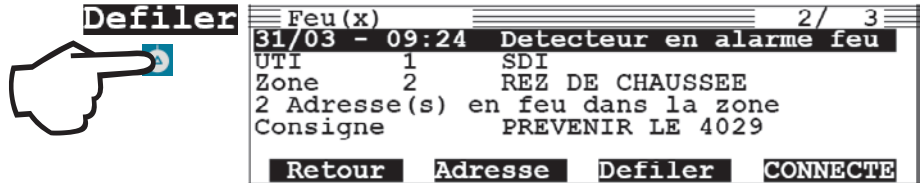
Adresse  Premier Feu 1 / 3
31/03 - 09:16  Detecteur en alarme feu
UT1          1      SD1
Zone          3      ETAGE 1
Adresse       02003     LABORATOIRE CAVI

Retour  Zone  Defiler  CONNECTE

```

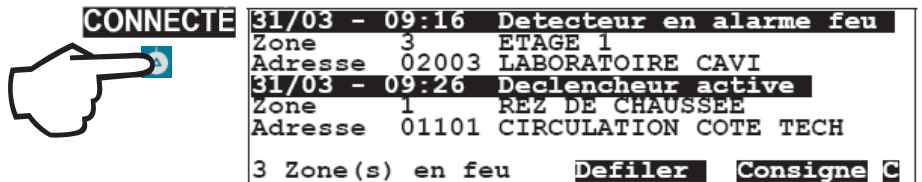
- L'affichage indique les adresses en feu dans cette zone. Toute action sur **Defiler** permet de visualiser toutes les adresses en feu dans cette zone. Une action sur **Zone** permet de revenir au défilement des zones.

Pour visualiser les autres zones en Feu, il est nécessaire de retourner à l'écran précédent en sélectionnant **Zone**.



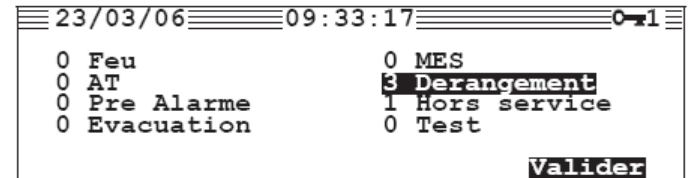
- Des actions sur la touche **Defiler** permettent d'accéder à toutes les autres zones en feu.

Partout où apparaît **CONNECTE**, dans les écrans précédents, il est possible de le connecter sur la centrale à l'origine de l'évènement.



Selon le paramétrage, la connexion est possible aux niveaux d'accès 1, 2 et 3 ou seulement 2 et 3.

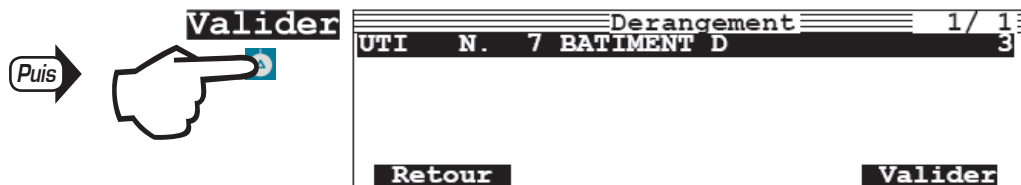
Une ou plusieurs centrales associées ont détecté un ou plusieurs événements autres qu'alarme Feu ou Alarme Technique :



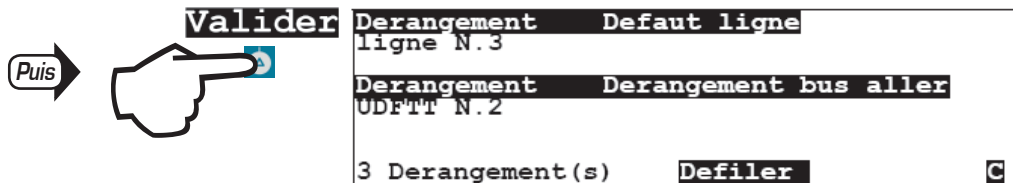
- pour chaque type d'information, l'affichage indique le nombre total d'évènements sur les centrales associées à TERMINAL.Com ainsi que sur TERMINAL.Com lui-même. Dans l'exemple ci-dessus, 3 Dérangements et 1 Hors service sont présents.
- Si plusieurs événements sont présents, le dernier pris en compte est affiché en caractères blancs sur fond noir (video inverse).

Quand une alarme Feu ou/et une Alarme Technique surviennent, cet écran de veille cède la place à l'écran d'affichage des Feux ou des alarmes Alarmes Techniques; l'écran de l'alarme Feu étant prioritaire sur l'Alarme Technique (AT).


- pour chaque type d'information, l'affichage indique le nombre total d'événements sur les centrales associées à TERMINAL.Com ainsi que sur TERMINAL.Com lui-même. Dans l'exemple ci-dessus, 3 Dérangements et 1 Hors service sont présents.
- Si plusieurs événements sont présents, le dernier pris en compte est affiché en caractères blancs sur fond noir (video inverse).
- Une action sur "Valider" permet d'identifier la centrale ayant transmis le dernier événement (video inverse).



- Une nouvelle action sur "Valider" permet de se connecter à la centrale.



Selon le paramétrage, la connexion est possible aux niveaux d'accès 1, 2 et 3 ou seulement 2 et 3.


 : indique que TERMINAL.Com est connecté à la centrale identifiée sur l'écran précécedent.

- L'écran affiché ci-dessus est en tout point semblable à celui de la centrale à laquelle est connecté le terminal (l'UTI N 7 dans l'exemple).
- À partir de ce moment toutes les actions possibles sur la centrale connectée le sont sur TERMINAL.Com. Se reporter au Chapitre MODE EXPLOITATION pour agir via TERMINAL.Com sur la centrale connectée.
- Toute action sur la centrale connectée au terminal entraîne une déconnexion.
- Toute absence d'opération pendant plus de 1 minute entraîne la déconnexion.

Cas où des événements sont présents sur plusieurs tableaux :

23/03/06		09:33:17		0-2	
0	Feu	0	MES		
0	AT	5	Derangement		
0	Pre Alarme	1	Hors service		
0	Evacuation	0	Test		
<b>Valider</b>					

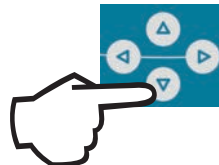
- L'affichage indique la présence de 5 dérangements et 1 hors service.



<b>Valider</b>			Derangement		1/	2
UTI	N.	5	BATIMENT B			4
CMSI	N.	6	BATIMENT C			1
<b>Retour</b>						<b>Valider</b>


- L'action "Valider" permet d'identifier les centrales ayant transmis les 5 dérangements (video inverse).
- Sur les 5 dérangements, 4 ont été transmis par la centrale UTI 5 (BATIMENT B) et 1 par la centrale CMSI 6 (BATIMENT C).

Pour se connecter au CMSI 6 :



Derangement			2/	2
UTI	N.	5	BATIMENT B	4
CMSI	N.	6	BATIMENT C	1
<b>Retour</b>				<b>Valider</b>

- La centrale CMSI est sélectionnée à l'aide des touches de navigation.



<b>Valider</b>		Derangement		Ligne telecommande en CO	
Zone	3	Evacuation	19		
DCT	9	Voie C 2.1			
<b>Defiler</b>					
1 Derangement (s)					<b>C</b>

## Defiler



Derangement Evacuation		1/	1
Zone	3	Evacuation	19
1 Derangement(s)			
Retour		Details	Suivant
		Ecran	C

- L'action "Defiler" permet de lister le(s) dérangement(s) du CMSI

## Details



Derangement Evacuation		1/	1
Zone	3	Evacuation	19
DCT 9 Voie C 2.1			
Ligne telecommande en CO			
1 DCT en derangement dans la zone.			
Retour		Default	C

- L'action "Details" permet d'identifier l'origine du dérangement sélectionné.

## Default



Derangement Evacuation		1/	1
Zone	3	Evacuation	19
DCT 9 Voie C 2.1			
Ligne telecommande en CO			
1 Default(s) dans le DCT.			
Retour			C

- L'action "Default" permet d'identifier la cause du dérangement sélectionné.

## Pour les feux :



Evenements		0-1
1>Feu	6>Pre-alarme	
2>Evacuation	7>Derangement	
3>Mise en securite	8>Hors service	
4>Extinction	9>Test	
5>Alarme technique		
<b>Retour</b>		<b>Valider</b>

Cas d'une seule  
zone en Feu :

**Valider**

Dernier Feu		1/ 1
31/03 - 09:16 Detecteur en alarme feu		
UTI 1	BATIMENT A	
Zone 3	ETAGE 1	
1 Adresse(s) en feu dans la zone		
Consigne PREVENIR LE POSTE 4029		
<b>Retour</b>	<b>Adresse</b>	<b>Defiler</b> <b>CONNECTE</b>

Cf. page 8

Cas de plusieurs  
(3) zones en Feu :

**Defiler**

Premier Feu		1/ 3
31/03 - 09:16 Detecteur en alarme feu		
UTI 1	SDI	
Zone 3	ETAGE 1	
1 Adresse(s) en feu dans la zone		
Consigne Pas de consigne		
<b>Retour</b>	<b>Adresse</b>	<b>Defiler</b> <b>CONNECTE</b>

Cf. page 10

Pour tous les autres  
événements :



Evenements		0-1
1>Feu	6>Pre-alarme	
2>Evacuation	7>Derangement	
3>Mise en securite	8>Hors service	
4>Extinction	9>Test	
5>Alarme technique		
<b>Retour</b>		<b>Valider</b>

- Sélectionner le type d'évènement à l'aide des touches de navigation. Il est signalé en vidéo inverse, puis sélectionner avec "Valider".

À l'aide du bouton  
MENU  
(Niveau 2 responsable)



Menu		0-2
1>Connexion		
2>Synthese		
3>Archivage		
4>Autres		
Retour		Valider



Menu		0-2
1>Connexion		
2>Synthese		
3>Archivage		
4>Autres		
Retour		Valider

Valider



Menu Autres		0-2
1>Imprimante	5>Contraste	
2>Valeur des codes		
3>Date/Heure		
4>Maintenance		
Retour		Valider

Configuration initiale  
de l'imprimante :

Valider



Imprimante		0-2
Imprimante hors service		
Impression descendante		
Vitesse de 1200 bauds		
Retour	Sens	ES Vitesse

Changer le sens de  
l'impression  
(exemple)

Sens



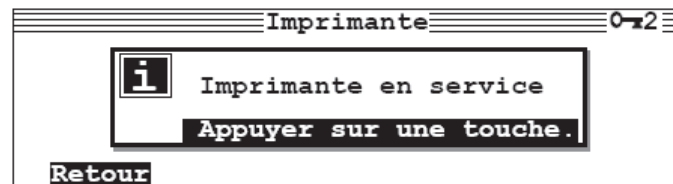
Sens d'impression		0-2
i	Impression montante	
Appuyer sur une touche.		
Retour		



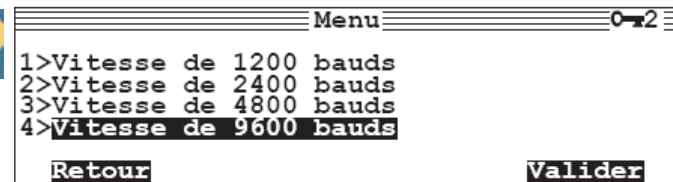
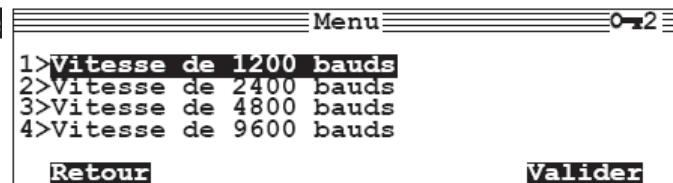
Mettre en service/  
hors service  
(exemple)

Changer la vitesse  
de transmission  
(exemple)

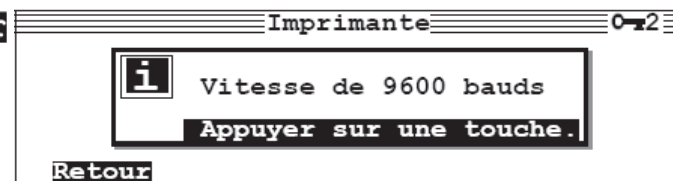
Configuration finale  
(exemple)



Vitesse

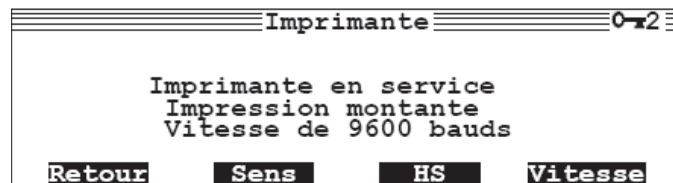


Valider




- La Vitesse peut être sélectionnée à l'aide des touches de navigation ou du clavier numérique.

Nouvelle configuration  
de l'imprimante :



À l'aide du bouton  
MENU  
(Niveau 2 responsable)



Menu

0-2

1>Connexion


2>Synthese

3>Archivage

4>Autres

Retour

Valider



Menu

0-2

1>Connexion

2>Synthese


3>Archivage

4>Autres

Retour

Valider

Valider



Menu Autres

0-2

1>Imprimante

2>Valeur des codes


3>Date/Heure

4>Maintenance

5>Contraste

Retour

Valider



Menu Autres

0-2

1>Imprimante

2>Valeur des codes

3>Date/Heure


4>Maintenance

5>Contraste

Retour

Valider

Valider



Nouveau code

0-2

Entrez le code a modifier

Retour

Corriger

Valider

Exemple pour un  
code de niveau  
d'accès 2 gardien  
(opérateur) :



**Valider**

Nouveau code		0-2
Modification du code N.1 niveau 2 operateur operateur 1		
Retour		Valider



**Valider**

niveau 2 operateur		0-2
Nouveau code	<input type="text" value="■■■■"/>	
Confirmation	<input type="text"/>	
Retour	Corriger	Valider



**Valider**

niveau 2 operateur		0-2
Nouveau code	<input type="text" value="■■■■"/>	
Confirmation	<input type="text" value="■■■■"/>	
Retour	Corriger	Valider



**Valider**

Nouveau code		0-2
<div><div><b>i</b></div><div>Modification effectuee Appuyer sur une touche.</div></div>		
Retour		

À l'aide du bouton  
MENU  
(Niveau 2 responsable)



Menu		0-2
1>Connexion		
2>Synthese		
3>Archivage		
4>Autres		
Retour	Valider	



Menu		0-2
1>Connexion		
2>Synthese		
3>Archivage		
4>Autres		
Retour	Valider	

Valider



Menu Autres		0-2
1>Imprimante	5>Contraste	
2>Valeur des codes		
3>Date/Heure		
4>Maintenance		
Retour	Valider	



Menu Autres		0-2
1>Imprimante	5>Contraste	
2>Valeur des codes		
3>Date/Heure		
4>Maintenance		
Retour	Valider	

Valider



Date/Heure		0-2
Date :	18 / 04 / 06	
Heure :	11 : 23 : 34	
Retour	Corriger	Valider

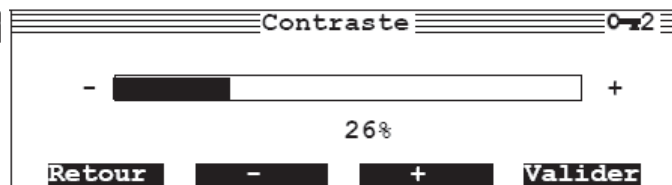
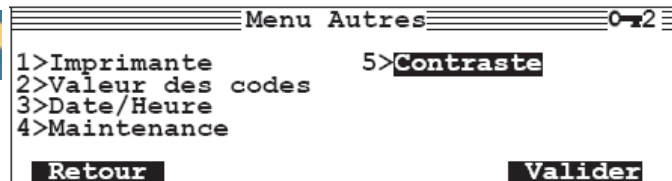
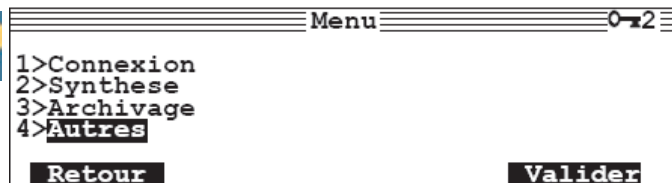
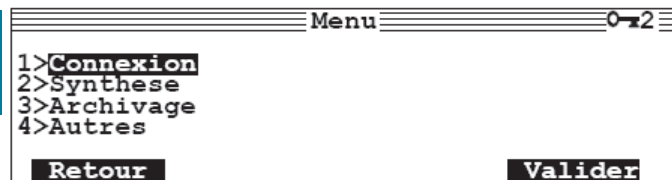


Les flèches de défilement permettent de passer d'un champ à un autre sans en modifier son contenu. Ceci dans les quatre directions.

La saisie de nouvelles valeurs s'effectue à l'aide du clavier numérique.

## RÉGLER LE CONTRASTE DE L'AFFICHAGE DE TERMINAL.COM (BOUTON MENU)

À l'aide du bouton  
MENU  
(Niveau 2 responsable)



-

diminue le taux de contraste.



+

augmente le taux de contraste.

## À l'aide du bouton MENU



Menu		0-2
1>	Connexion	
2>	Synthese	
3>	Archivage	
4>	Autres	
Retour		Valider



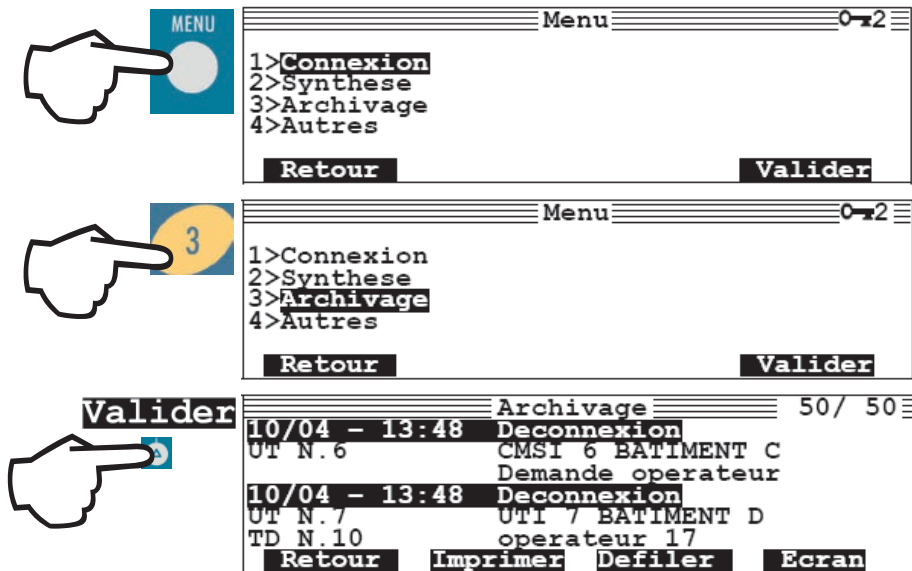
Menu		0-1
1>	Connexion	
2>	Synthese	
3>	Archivage	
4>	Autres	
Retour		Valider



Synthese		0-1
1	Feu	0 MES
0	AT	4 Derangement
0	Pre Alarme	0 Hors service
0	Evacuation	0 Test
Retour		Valider

- Sélectionner le type d'évènement à l'aide des touches de navigation. Il est signalé en vidéo inverse, puis sélectionner avec "Valider".

À l'aide du bouton  
MENU  
(Niveau 2 responsable)



- ☞ **Imprimer** sera opérationnel ultérieurement.
- ☞ **Defiler** affiche l'évènement suivant.
- ☞ **Ecran** fait défiler les événements deux par deux, des plus anciens aux plus récents.



Les flèches de défilement permettent de faire défiler l'affichage en cours aussi bien de bas en haut que de haut en bas.

- ◀ : affiche les 2 premiers événements.
- ▶ : affiche les 2 derniers événements.
- ⬅ : affiche 1 événement précédent ceux affichés.
- ➡ : affiche 1 événement suivant ceux affichés.

Connexion à une centrale à l'aide du bouton MENU



Menu		0-2
1>Connexion		
2>Synthese		
3>Archivage		
4>Autres		
Retour		Valider

Valider



Connexion		1 / 2
CMSI	N. 6	BATIMENT C
UTI	N. 7	BATIMENT D
Retour		Valider

Valider



Connexion		1 / 2
CMSI		
UTI		
<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>i</b> Demande de connexion en cours         </div>		
Retour		Valider

Remarques

Selon le paramétrage, la connexion est possible aux niveaux d'accès 1, 2 et 3 ou seulement 2 et 3.

Connexion à une centrale à partir d'un écran affichant des évènements présents

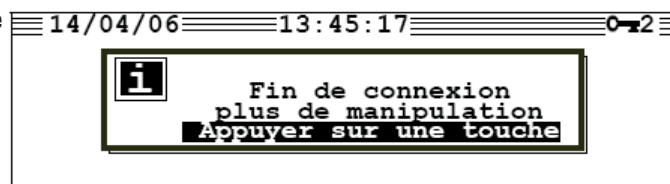
Exemple avec 1 feu

Dernier Feu		1 / 1
31/03 - 09:16 Detecteur en alarme feu		
UTI	1	BATIMENT A
Zone	3	ETAGE 1
1 Adresse(s) en feu dans la zone		
Consigne	PREVENIR LE POSTE 4029	
Retour	Adresse	Defiler
CONNECTE		

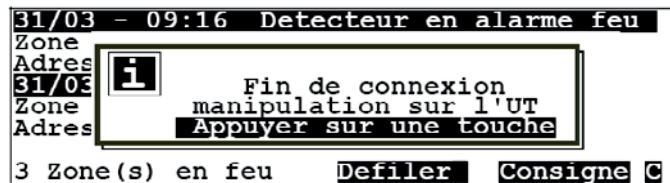


## Déconnexion automatique

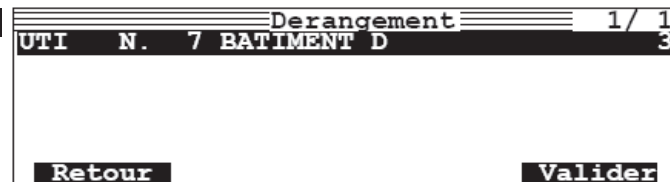
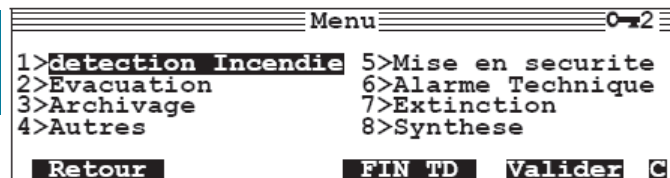
Dans le cas d'absence de manipulation sur le terminal pendant plus de 1 minute :



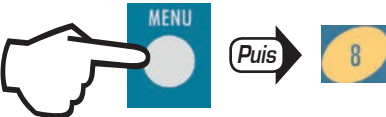

Dans le cas d'une manipulation sur une des centrales associées au TERMINAL.Com :



## Déconnexion manuelle (bouton MENU)



En fonction de la procédure de connexion, plusieurs sollicitations seront nécessaires

POUR	ACTIONS À EFFECTUER
Visualiser l'état général de l'installation (synthèse)	
Consulter l'archivage (les événements et les commandes) la totalité (1), les feux (2), les alarmes techniques (3), les dérangements (4), les mises en/hors service (5), en test (6) et les commandes (7) (archivage) (N 2)	 <p data-bbox="1294 512 1497 619">Ce choix de 1 à 7 correspond au chiffre entre parenthèses dans le titre.</p>

## POUR

## ACTIONS À EFFECTUER

Réarmer un feu (1), un dérangement (2) ou une mise en sécurité (3) sur les centrales (N 2)

 Remarques



Si le réarmement feu n'est pas réalisé :

A) CMSI catégorie A ==> Réarmer l'ECS

B) CMSI catégorie B ==> Faire vérifier et remettre en état, si besoin est, la zone de détection manuelle correspondante (liaisons – matériels) par le service technique habilité.

1. Mettre la zone de détection manuelle concernée "Hors service" puis, "En service" et constater que la zone de détection manuelle concernée est opérationnelle,

2. Si des dérangements sont signalés, faire un réarmement dérangement puis si besoin, faire remettre en état la zone de détection manuelle correspondante (liaisons – matériels) par le service technique habilité.

Régler la date et l'heure  
(pour toutes les centrales et  
TERMINAL.Com du réseau) (N 2)



## POUR

## ACTIONS À EFFECTUER

Visualiser les évènements non affichés sur la centrale



⇒ Appuyer sur la touche "EVENEMENTS"



Evenements		0-1
1>Feu	6>Pre-alarme	
2>Evacuation	7>Derangement	
3>Mise en securite	8>Hors service	
4>Extinction	9>Test	
5>Alarme technique		
<b>Retour</b>	<b>Valider</b>	

Remarques

Seuls les menus 1 ▶Feu, 2 ▶Évacuation, 3 ▶Mise en sécurité, 6 ▶Pré-alarme, 7 ▶Dérangement, 8 ▶Hors-service et 9 ▶Test sont fonctionnels.

Défilement des feux de la centrale (niveaux 1, 2 et 3)

**Objectifs :** ⇒ À partir de l'écran de base (Cf. ci-dessus), visualiser les feux en cours.

**Procédure :** ⇒ Sélectionner **1>Feu**



Dernier Feu		1/ 1
28/08 a 14:13	Detecteur en alarme feu	
zone 6	Entree	
Adresse 03035	Porte A	
3 Adresse(s)	en feu dans la zone	
<b>Retour</b>	<b>Adresse</b>	<b>Defiler</b> <b>Consigne</b>



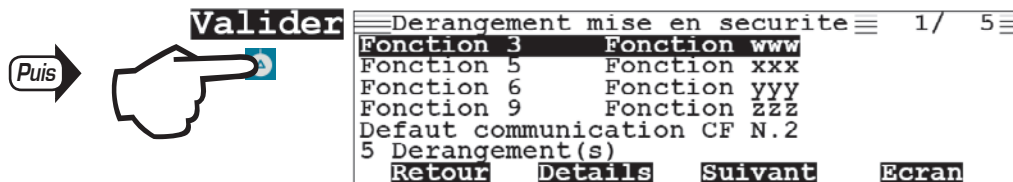
Dernier Feu		1/ 1
28/08 a 14:13	Detecteur en alarme feu	
zone 6	Entree	
3 Adresse(s)	en feu dans la zone	
Adresse 03035	Porte A	
Adresse 03036	Porte B	
Adresse 03041	Porte C	
<b>Retour</b>	<b>Zone</b>	<b>Defiler</b>

**Zone**

Renvoi à l'affichage de l'écran précédent.

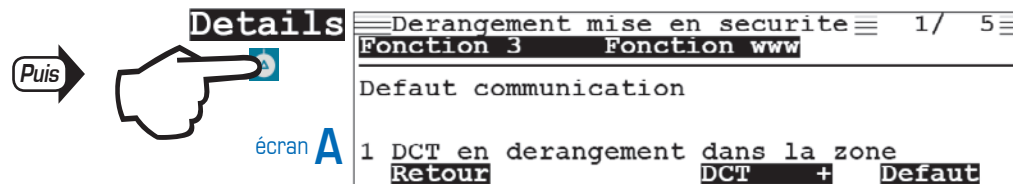
**Objectifs :** ➔ À partir de l'écran de base (Cf. écran Évènements), visualiser les dérangements en cours.

**Procédure :** ➔ Sélectionner **7>Derangement**

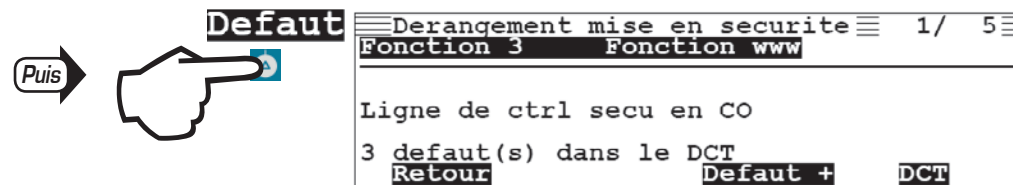


**Suivant** Sélectionne la ligne suivante

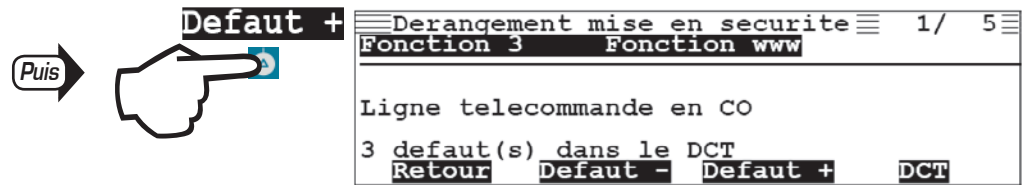
**Ecran** Affiche la suite de la liste sur un nouvel écran



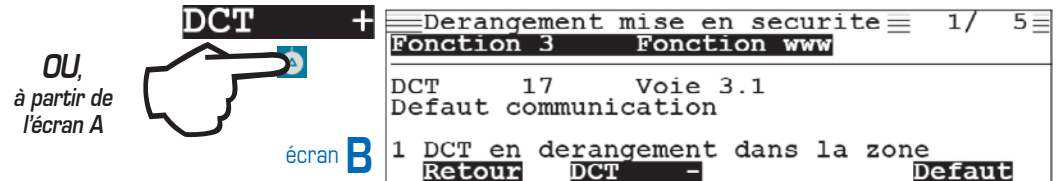
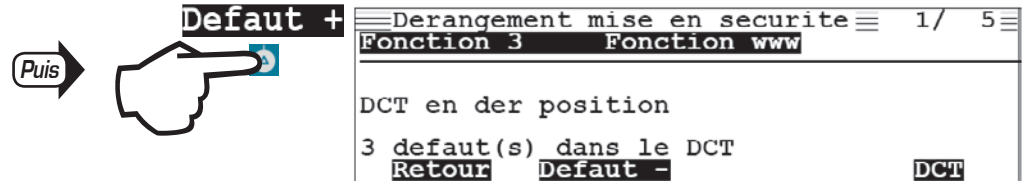
**DCT +** Affiche l'écran B (Cf. page suivante).



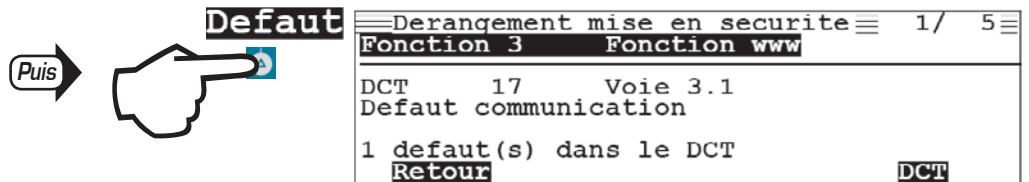
**DCT** Affiche l'écran A.



**DCT** Affiche l'écran **A**.



**DCT -** Affiche l'écran **A**.



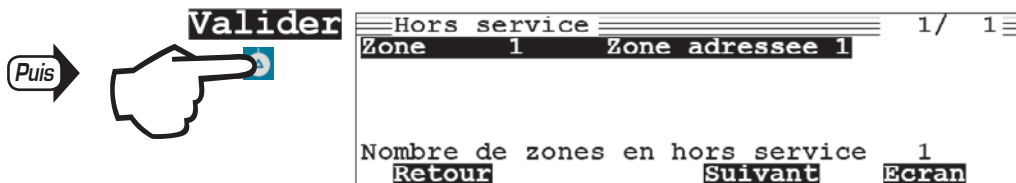
**DCT** Affiche l'écran **A**.

L'ordre de priorité d'affichage des dérangements est : Détection incendie, Évacuation, Mise en sécurité et Autres

## Défilement des Hors service de la centrale (niveaux 1, 2 et 3)

**Objectifs :** ➔ À partir de l'écran de base (Cf. écran Évènements), visualiser les hors service en cours.

**Procédure :** ➔ Sélectionner **8>Hors service**



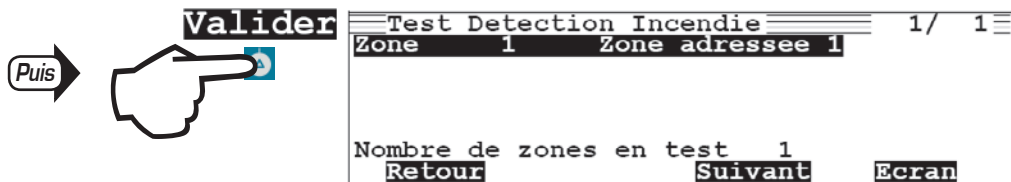
**Suivant** Sélectionne la ligne suivante

**Ecran** Affiche la suite de la liste sur un nouvel écran

## Défilement des Mises en Test de la centrale (niveaux 1, 2 et 3)

**Objectifs :** ➔ À partir de l'écran de base (Cf. écran Évènements), visualiser les tests en cours.

**Procédure :** ➔ Sélectionner **9>Test**



**Suivant** Sélectionne la ligne suivante

**Ecran** Affiche la suite de la liste sur un nouvel écran

Remarques

Appliquer le même procédé pour le défilement des autres opérations.

## OPÉRATIONS ET SIGNALISATIONS LIÉES À LA DÉTECTION

Visualiser l'état d'une zone (1) ou d'une adresse (2) de détection de la centrale



Visualiser l'état récapitulatif des zones de détection de la centrale



Mettre en service toutes les zones (1), un groupe de zones (2), une zone (3) ou une adresse (4) de détection de la centrale (N 2)



Mettre hors service toutes les zones (1), un groupe de zones (2), une zone (3) ou une adresse (4) de détection de la centrale (N 2)



Mettre en test toutes les zones (1), un groupe de zones (2) ou une zone (3) de détection de la centrale (N 2)





Visualiser l'état d'une zone (1)  
ou d'une adresse (2) d'alarmes  
techniques de la centrale



Visualiser l'état récapitulatif des  
zones d'alarmes techniques  
de la centrale



Mettre en service toutes les zones  
(1), un groupe de zones (2), une zone  
(3) ou une adresse (4) d'alarmes  
techniques de la centrale (N 2)



Mettre hors service toutes les zones  
(1), un groupe de zones (2), une zone  
(3) ou une adresse (4) d'alarmes  
techniques de la centrale (N 2)



Mettre en test toutes les zones (1),  
un groupe de zones (2) ou une zone  
(3) d'alarmes techniques  
de la centrale (N 2)



**Fixe** : les sirènes de la zone d'alarme concernée sont commandées  
(le voyant EVACUATION s'éteint à la fin du fonctionnement des sirènes).

**Clignotant** : la ligne est en dérangement : les sirènes ne seront pas commandées.

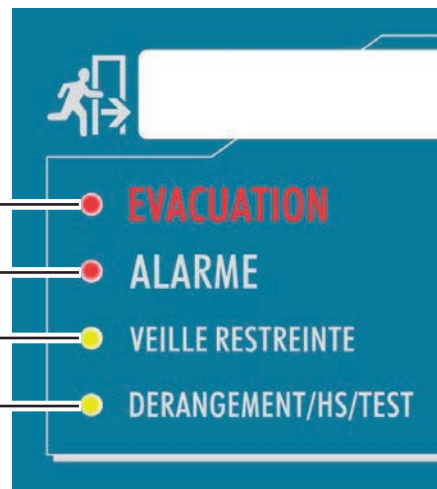
**Fixe** : une zone de détection incendie commandant l'évacuation (les sirènes) a détecté un feu.

**Fixe** : la zone d'alarme est en mode VEILLE RESTREINTE (la commande des sirènes n'est possible que par l'appui sur le bouton poussoir COMMANDE EVACUATION).

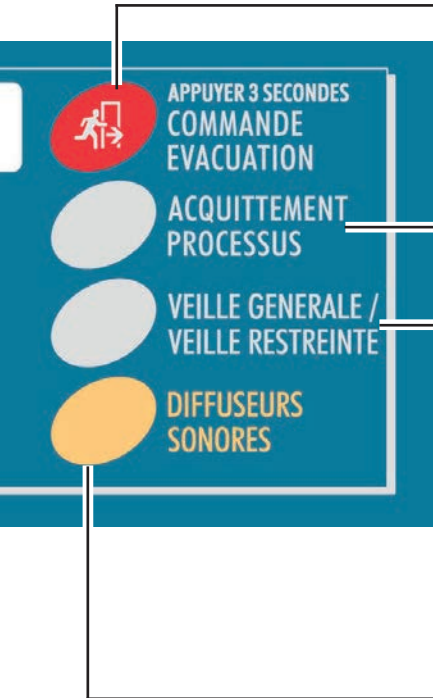
**Éteint** : la zone d'alarme est en mode VEILLE GENERALE (la commande des sirènes peut être assurée soit par l'alarme feu d'une zone de détection, soit par l'appui sur le bouton poussoir "COMMANDE EVACUATION").

**Fixe** : la ligne des sirènes est HORS SERVICE ou en TEST.

**Clignotant** : la ligne des sirènes est en DERANGEMENT.



## À utiliser pour :



Lancer la commande de  
fonctionnement des sirènes.  
(N1, N2, N3)

Appui durant  
3 secondes minimum.

Annuler la commande temporisée  
avant le fonctionnement des sirènes.  
(N2, N3)

SEULEMENT si le voyant  
EVACUATION GENERALE  
est éteint.

Mettre la zone d'alarme :  
(N2, N3)

SEULEMENT si les voyants  
ALARME ou EVACUATION  
sont éteints.

- en **veille générale** (si le voyant VEILLE RESTREINTE est allumé) : .
- en **veille restreinte** (si le voyant VEILLE RESTREINTE est éteint).

### Rappel :

Le mode veille restreinte  
est indiqué par le voyant  
jaune VEILLE RESTREINTE  
allumé en fixe.

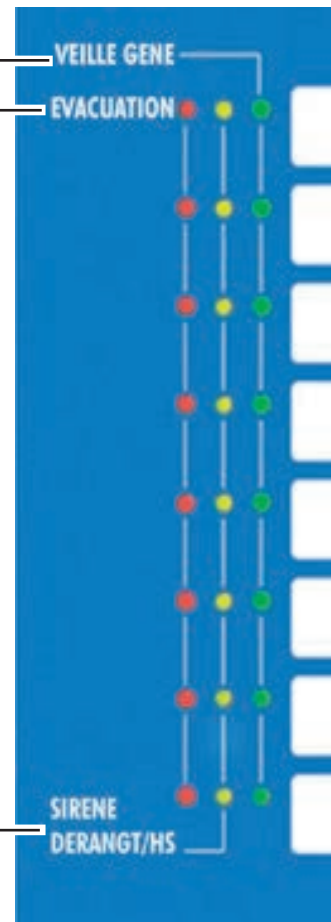
RÉSERVÉ AU SERVICE TECHNIQUE

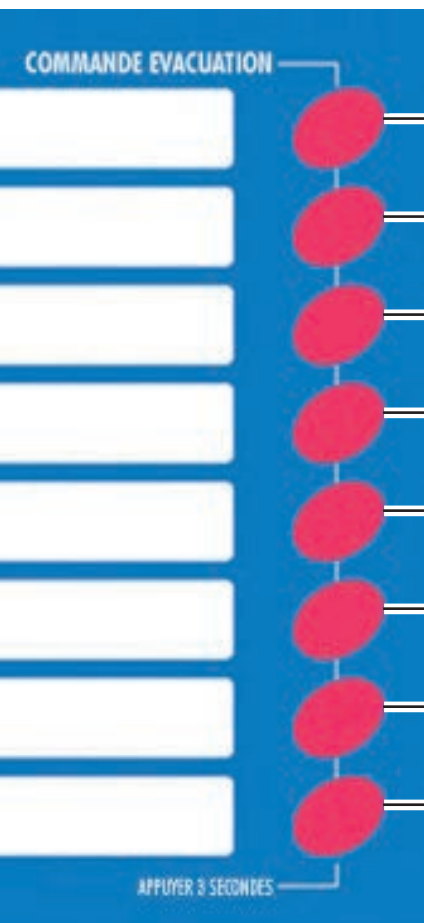
**Fixe** : suite à une action sur le bouton poussoir BILAN (Cf. page 7), indique, en s'allumant pendant quelques secondes, que la zone d'alarme concernée est dans l'état de VEILLE GÉNÉRALE.

**Fixe** : les sirènes de la zone d'alarme concernée sont commandées (le voyant EVACUATION s'éteint à la fin du fonctionnement des sirènes).

**Fixe** : la ligne des sirènes de la zone d'alarme concernée est HORS SERVICE.

**Clignotant** : la ligne des sirènes de la zone d'alarme concernée est en DÉRANGEMENT





Lance la commande de fonctionnement  
des sirènes pour la zone d'alarme  
concernée.  
(N1, N2, N3)

Appui durant  
3 secondes minimum.

Visualiser l'état d'une zone (1)  
ou d'une adresse (2) de diffusion  
d'alarme (évacuation)  
de la centrale



Visualiser l'état récapitulatif  
des zones de diffusion d'alarme  
(évacuation) de la centrale



\* Mettre en veille générale toutes  
les zones (1), un groupe de zones (2)  
ou une zone (3) de diffusion d'alarme  
(évacuation) de la centrale (N 2)



\* Mettre en veille restreinte toutes  
les zones (1), un groupe de zones (2)  
ou une zone (3) de diffusion d'alarme  
(évacuation) de la centrale (N 2)



\* ces commandes concernent uniquement les équipements d'alarme de type 1 (CMSI)

**PAGE LAISSÉE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT**

**Fixe** : avant une commande, au moins une des liaisons de la fonction est en dérangement ou en mode de commande manuelle seule.

**Clignotant** : avec contrôle de position, au moins un dispositif de la fonction correspondante n'est pas en position d'attente.

***Avec contrôle de position :***

**Fixe** : tous les dispositifs de la fonction correspondante sont en position de sécurité.

**Clignotant** : au moins un dispositif de la fonction correspondante n'est pas en position de sécurité

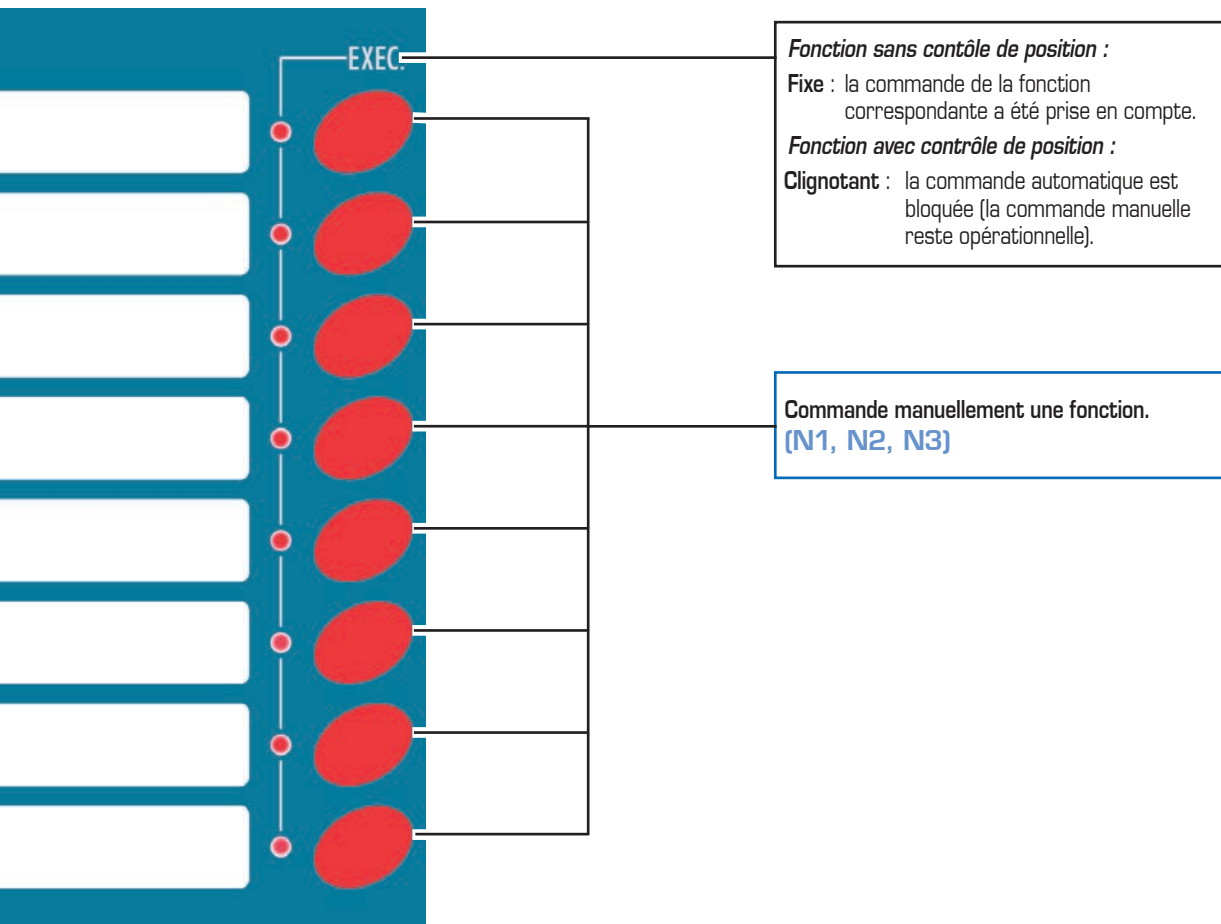
**Fixe** : suite à une action sur le bouton poussoir BILAN (Cf. page 7), indique, en s'allumant pendant quelques secondes, que l'ensemble des équipements de la fonction correspondante est opérationnel.

DERANGT/



POS. SEC.  
BILAN





Visualiser l'état d'une fonction (1) ou d'un dispositif (2) de mise en sécurité (MES) de la centrale



Visualiser l'état récapitulatif des fonctions de mise en sécurité (MES) de la centrale



Configurer la commande de mise en sécurité en mode "commande manuelle et automatique" (face avant et programmation) de toutes les zones (1), d'un groupe de zones (2) ou d'une zone (3) de la centrale (N 2)



Configurer la commande de mise en sécurité en mode "commande manuelle" seule (face avant) de toutes les zones (1), d'un groupe de zones (2) ou d'une zone (3) de la centrale (N 2)



**PAGE LAISSÉE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT**

**PAGE LAISSÉE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT**

### Réarmement suite à une perte d'alimentation

Pour mettre en VEILLE le TERMINAL.Com, il faut réarmer la centrale (UTI.Com ou CMSI.Com) associée au TERMINAL.Com.

## CONSIGNES D'EXPLOITATION

### Alarme feu

Voyant rouge FEU fixe, buzzer son continu.



ARRÊTER LE SIGNAL SONORE



APPLIQUER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DE L'ÉTABLISSEMENT

### Dérangement

Voyant jaune DÉRANGEMENT fixe, buzzer son pulsé.



ARRÊTER LE SIGNAL SONORE



RECHERCHER LA CAUSE DU DÉRANGEMENT

Appeler éventuellement le service technique pour renseignement ou téléphoner au numéro :

### Commande immédiate des sirènes pour un équipement d'alarme de type 1



ATTENTION :

Dès que les sirènes sont commandées, il n'est plus possible de les arrêter manuellement.

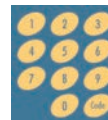
L'arrêt est automatique au bout de 5 minutes

### Annulation d'un processus automatique d'évacuation pour un équipement d'alarme de type 1.

ENTRER LE CODE DE NIVEAU D'ACCÈS 2



TAPEZ VOTRE CODE À L'AIDE DU CLAVIER NUMÉRIQUE



ATTENTION :

IMPOSSIBLE si le voyant EVACUATION est allumé.



### Mise en sécurité.

Voir chapitre SIGNALISATIONS ET COMMANDES LIÉES À LA MISE EN SÉCURITÉ

## Avertissement

---

*Soucieux de l'amélioration constante de nos produits qui doivent être mis en oeuvre en respectant les réglementations en vigueur, nous nous réservons le droit de modifier à tous moments les informations contenues dans ce document. Le non-respect ou la mauvaise utilisation des informations contenues dans ce document ne peut en aucun cas impliquer notre société. Dans la mesure où les textes, dessins et modèles, graphiques, base de données reproduits dans ce guide seraient susceptibles de protection au titre de la propriété intellectuelle et dès lors que le Code de la Propriété Intellectuelle n'autorise, au terme de l'article L122-5 2 ° et 3 ° a), d'une part, que « les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective », et, d'autre part, que « les analyses et les courtes citations » dans un but d'exemple et d'illustration, sous réserve que soient indiqués clairement le nom de l'auteur et la source, toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement des auteurs ou de leurs ayants droit ou ayants cause est illicite » (article L122-4). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L335-2 et suivants du Code de la Propriété Intellectuelle.*

